

## Los cuernos de Don Friolera. Crítica.

Escrito por Jereónimo López Mozo.

Domingo, 04 de Abril de 2010 08:30 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 11:19

---



### LOS CUERNOS DE DON FRIOLERA SAINETE TRUCULENTO

[2008-07-17]



Valle-Inclán ha sido y es el sueño de muchos directores de escena.

---

## LOS CUERNOS DE DON FRIOLERA

Sainete truculento

**Título:** *Los cuernos de don Friolera.*  
**Autor:** *Ramón María del Valle-Inclán.*  
**Dramaturgia:** *Ángel Facio.*  
**Escenografía:** *Almudena López Villalba.*  
**Vestuario:** *Begoña del Valle-Yturriaga.*  
**Iluminación:** *Jaime Llerins.*  
**Ayudante de vestuario:** *Sonia Ofelia Santos*  
**Ambientación de vestuario:** *María Calderón*  
**Banda sonora:** *Jesús Martínez*

## Los cuernos de Don Friolera. Crítica.

Escrito por Jereónimo López Mozo.

Domingo, 04 de Abril de 2010 08:30 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 11:19

---

**Fotos de ensayos:** *Javier Naval*  
**Utilería:** *Susana Moreno*  
**Peluquería y maquillaje:** *Antoñita,*  
*viuda de Ruiz*  
**Cartel:** *Miguel Zapata*  
**Realización vestuario femenino:** *Enrico Pañero*  
**Diseño gráfico:** *Vicente A. Serrano*  
**Dirección técnica:** *Ernesto Ruiz Mateos*  
**Producción ejecutiva:** *Sonia de Rojas*  
**Asistente de dirección:** *Alfredo Angarita*  
**Ayudante de dirección:** *Celia Nadal*  
**Producción:** *Teatro Español*  
**Intérpretes:** *Alfonso Delgado (el ciego/Dña Felipa), Inma Cuevas (La moza/Manolita),*  
**Dirección:** *Ángel Facio.*  
**Estreno en Madrid:** *Teatro Español,*  
*26* *VI* *-* *2008.*

telé delgado/nancho novo

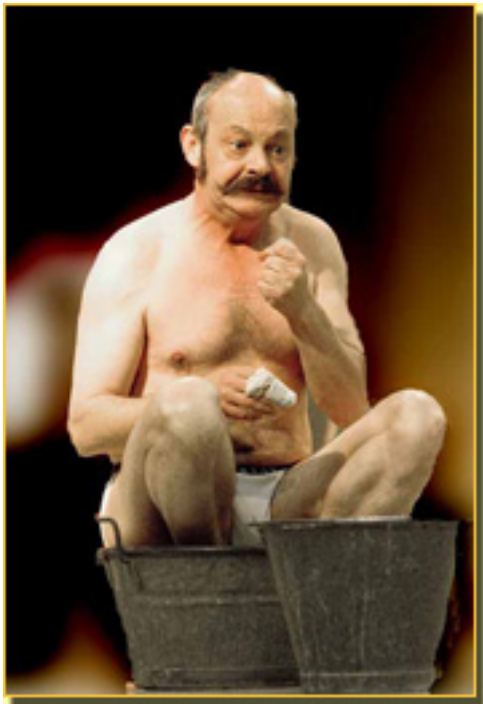
FOTO: ROS RIBAS

## Los cuernos de Don Friolera. Crítica.

Escrito por Jereónimo López Mozo.

Domingo, 04 de Abril de 2010 08:30 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 11:19

---



**RAFAEL NÚÑEZ**  
**FOTO: JAVIER NAVAL**



**FOTO: JAVIER NAVAL**

**Valle-Inclán** ha sido y es el sueño de muchos directores de escena. Desde que la censura levantó la veda, y aún antes, pues en los años sesenta ya era representado por los grupos de teatro universitario, las puestas en escena de su obra dramática se han sucedido con desigual fortuna, sobre todo cuando de los esperpentos se trataba. Ha habido representaciones abominables y algunas aceptables, pero puede decirse que ninguna de estas últimas ha satisfecho plenamente, no ya a la crítica, sino a sus propios realizadores. Pocos reconocían en aquellas puestas en escena el esperpento y dado que entre sus directores e intérpretes

## Los cuernos de Don Friolera. Crítica.

Escrito por Jereónimo López Mozo.

Domingo, 04 de Abril de 2010 08:30 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 11:19

---

estaban los más acreditados de nuestro teatro, va siendo hora de que nos preguntemos si el genial invento de Valle no fue un regalo envenenado para los que quieren recrearlo sobre el escenario. Visto lo visto, está claro que da más quebraderos de cabeza que satisfacciones. Cuando nuestros profesionales se ven obligados a definir el esperpento, suelen recurrir a lo que el propio

### Valle

dijo de él, sin añadir nada de su cosecha. Todos aluden a los espejos cóncavos del callejón del Gato y a los héroes clásicos que se pasean por él, a

### Goya

, al temblor de las fiestas de toros, al compadre Fidel, a la superación del dolor y de la risa y a las conversaciones de los muertos al contarse historias de los vivos. Cuando son los estudiosos los que teorizan sobre el esperpento, llegan más lejos y ahondan más. La razón, a mi modo de ver, es que estos lo consideran, en esencia, un género literario en el que farsa y tragedia se funden. Es, pues, una cuestión de lenguaje. Luego, si se quiere, se puede hablar de estética. Ignorarlo ha sido, tal vez, la razón de tanta insatisfacción, cuando no fracaso.



## RAFAEL NÚÑEZ/TETÉ DELGADO

FOTO: ROS RIBAS

**Ángel Facio**, al abordar este proyecto acariciado durante largo tiempo, no ha ignorado los fracasos sufridos por quienes le han precedido, y ha tratado de descubrir sus errores para evitarlos. En su opinión, la obra es una cabriola costumbrista, apenas un sainete violento. En declaraciones previas al estreno, ha llegado a calificarla de berrido realista. No comparto su idea. En lo que sí coincidí con él es en otra de sus afirmaciones: que desfigurar lo que ya ha desfigurado el propio autor es una equivocación.

## Los cuernos de Don Friolera. Crítica.

Escrito por Jereónimo López Mozo.

Domingo, 04 de Abril de 2010 08:30 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 11:19

---

El resultado es correcto en líneas generales y tiene momentos felices, como la excelente escena del bululú y sus muñecos. Pero tampoco despeja las dudas existentes sobre el esperpento y su representación escénica. Y no lo hace, porque **Facio**, que de acuerdo con su criterio no ha buscado tres pies al gato en el asunto del esperpento, se ha ido directamente al sainete, pero el sainete que le ha salido no se diferencia en su hechura del modelo clásico, siendo el grotesco texto con su descoyuntamiento de la realidad el que le eleva a categoría superior. La escenografía de

### **Almudena López Villalba**

da al espectáculo cierto aire costumbrista. Dividido en dos niveles, el superior, reservado a las dependencias cuarteleras del cuerpo de carabineros, resume la garita que describe

### **Valle**

y el mirador en el que los compañeros de armas de

### **don Friolera**

deciden su destino. En el nivel interior, una plazoleta de fachadas encaladas y floridos adornos, está flanqueada por la casa del protagonista y la barbería de

### **Pachequín**

, que, en esta puesta en escena, sustituye a su alcoba. Sobre este conjunto, dominándole, se sitúa el ventanuco por el que asoma su cabeza la cotilla

### **doña Tadea**

. Cuando es preciso, el billar de

### **doña Calixta**

, aquí taberna, ocupa, mediante desplazamientos de la escenografía, este espacio. El conjunto proporciona al espectáculo un barniz quinteriano que refuerza la imagen de sainete.



## **RAFAEL NÚÑEZ**

El ritmo de la representación sufre altibajos subsanables que nada tienen que ver con los

## Los cuernos de Don Friolera. Crítica.

Escrito por Jereónimo López Mozo.

Domingo, 04 de Abril de 2010 08:30 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 11:19

---

problemas de fondo de la puesta en escena. En el terreno interpretativo, **Facio** no ha predicado con el ejemplo. Su afirmación de que es conveniente que los rasgos de los actores coincidan con los descritos por

### **Valle**

con el fin de evitar tener que imitarlos mediante el recurso de la caricatura, sólo se cumple en algunos casos, entre ellos en el de

### **Rafael Nuñez**

, que borda su

### **Friolera**

. No sucede lo mismo con

### **doña Loreta**

y

### **Manolita**

, interpretadas, respectivamente, por

### **Teté Delgado**

e

### **Inma Cuevas**

. En ambos casos, la deformación valleinclnesca ha sido elevada a extremos sorprendentes. En el caso de la segunda, malentendiendo la comparación que se hace en el texto con una muñeca de feria, la niña ñoña e inocentona que es, nos es presentada como una deficiente mental, que, al no ser dueña de sus actos, se comporta como una payasa. En cuanto a

### **Nancho Novo**

, que es un buen actor, su físico responde al cuarentón

### **Pachequín**

, pero su trabajo se ve perjudicado por su excesiva preocupación por subrayar la cojera de su personaje. En el resto del reparto, se tiende a la transformación de los gestos en máscaras. Sobran también, por innecesarias, algunas acciones, podríamos decir que redundantes, que nada añaden a la definición de los personajes, como aquella en que

### **doña Tadea**

se orina en el agua de la bañera con la que, segundos después,

### **don Friolera**

se lavará la cara

.



### Más información

---

■ [Los cuernos de don Friolera - Información General](#) »»

■ [Los cuernos de don Friolera - Entrevista](#) »»

■ [Los cuernos de don Friolera - Crítica Teatro](#) »»

■ [Los cuernos de don Friolera - Crítica Teatro](#) »»

■ [Martes de carnaval - Crítica Teatro](#) »»

■ [ROMANCE DE LOBOS - Información General](#) »»

■ [ROMANCE DE LOBOS - Entrevista](#) »»

■ [ROMANCE DE LOBOS - Crítica Teatro](#) »»

■

## **ROMANCE DE LOBOS -** **Crítica Teatro** »»

■  
**Desventuras conyugales de**  
**Bartolomé Morales -**  
**Información General** »»

■  
**Desventuras conyugales de**  
**Bartolomé Morales -**  
**Entrevista** »»

■  
**Desventuras conyugales de**  
**Bartolomé Morales -**  
**Crítica Teatro** »»



---

# **JERÓNIMO LÓPEZ MOZO**

**Copyright©lópezmozo**



# Teatro Español

**Director Mario Gas**

---

**Aforo: 760**

**C/ Príncipe**

**28012- M**

**Concejalía**

**Ayuntamiento**

**Tf. 91 360**

**Metro: Se**

Parking: F

Pz. Jacint

**<http://www.munimadrid.es>**

Entradas:

y Tel-entra